

**立法會工商事務委員會**

**香港特區參與中國 2010 年上海世界博覽會**

**目的**

我們對上一次在 2009 年 2 月 17 日，向委員報告了香港特別行政區(香港特區)參與中國 2010 年上海世界博覽會(上海世博)的籌備工作的進展，現再次向委員匯報香港參博的最新進度。

**最新進展**

**香港館**

2. 在立法會 CB(1)768/08-09(05)號文件中，我們向委員介紹了有關香港館詳細設計和興建的籌備進展，並告知委員我們預計在 2009 年 4 月展開香港館的建造工程。有關工作正依期進行。上海世博會事務協調局(世博局)於 2009 年 3 月 31 日正式批核香港館的詳細設計圖則，並於同日把香港展館的工地移交香港。香港館的地基工程在 2009 年 7 月竣工。及後，上蓋結構工程亦於 2009 年 10 月如期完成。截至 2009 年 12 月 1 日，外牆裝置工程已經展開，工程進度良好。同時，我們亦已啟動展館內部裝修工程，以準備在明年 2 月底/3 月初的時間開始進行裝置展品的工作。我們的目標，是在 2010 年 4 月初完成所有籌建和佈展工作，使能在上海世博於 2010 年 5 月 1 日正式幕前，有充裕的時間進行校驗和試運。

3. 香港館佔地 600 平方米，位於中國國家館的西南側。展館樓高 18 米，共有三層展區，樓面總面積為 1390 平方米。扣除裝備及支援設施所佔的地方後，實用展覽面積為 800 平方米。展館面積雖然細小，但其設計將盡量展現香港這個城市如何突破地理上的限制，開放進取，發揮無窮潛力。

4. 香港館以「無限城市—香港」為主題，三層展區分別凸顯香港在不同方面所展現的外通內連和無限創意：

- (a) 首層展區以「有形的連繫」為題—展示香港與內地及全世界的連繫，帶出香港為無限潛能的主題；
- (b) 中層展區以「無形的連繫」為題—意念上的連繫和貨幣及資訊的自由流通，正是香港的特色，亦是我們未來發展的關鍵因素；以及
- (c) 頂層展區以「與自然的連繫」為題，展示香港蘊藏的豐富天然資源，及香港這個人煙稠密的地方，城市環境如何與佔整體面積多達七成的大片綠色地帶、濕地及林地持續共存。

香港館的外觀效果和截面圖見附件 I。

5. 我們繼續與世博局保持緊密聯繫，確保有效協調和順利落實香港參博的計劃，包括香港館的興建和運作，以及其他文化節目和推廣活動的籌辦。

6. 在 2009 年 2 月 17 日的事務委員會會議上，我們告知委員，根據世界博覽會的既定規則，香港館在上海世博閉幕後須予以拆卸。不過，我們會與世博局商討，在可行範圍內爭取在世博閉幕後原址保留香港館。我們已向世博局的高層人員提出這項建議，並會繼續跟進這項事宜。若這方案未能如願，我們會考慮把整座或部分展館在香港另行重置。

### **城市最佳實踐區展覽**

7. 在立法會 CB(1)768/08-09(05)號文件中，我們告知委員香港參與上海世博城市最佳實踐區(實踐區)展覽的進展。我們會透過展覽介紹香港廣泛使用智能卡科技的經驗，並展示我們如何透過創新方式，提高城市日常生活的效率。

8. 有關展覽的合約招標事宜，我們已於本年 6 月及 9 月分別批出展覽的「設計與執行」及「項目管理」合約。「設計與執行」合約的承辦商負責實踐區展覽的詳細設計及硬件裝配、展品及其內容的構思和製作、網上實踐區展覽的製作、世博期間展覽的維修保養，以及在世博閉幕後展覽館的拆卸和將主要組件運返香港的工作。「項目管理」合約的承辦商則為展覽提供項目管理服務，以確保「設計與執行」合約的承辦商按照工作計劃有效率地完成展覽的設計和執行有關工作。

9. 我們現正與承辦商合作，落實展覽設計和製作展覽內容。展覽場地的預備工作將於短期內展開，而搭建工程預期會在 2010 年 1 月中展開。我們預計於 2010 年 3 月中完成展覽的硬件與軟件設置工作，並在 2010 年 4 月進行試運。

10. 香港在實踐區的展覽，將會採用具創意的設計。展館外牆由液晶屏幕組成，屏幕顯示的圖像會隨著參觀的人流和模式而轉變(展覽館的外觀圖載於附件 II)。展覽的外牆設有互動裝置，讓參觀者體驗香港內通外連的特色。這些裝置會與香港館及在香港設置的相同裝置連接，讓參觀者能與其他身在香港的使用者進行實時互動。展覽內部設有 360 度弧形屏幕播放影片。我們利用多元的聲音和視覺效果，向參觀者展示香港都市與自然、傳統與現代、東西文化、發展與保育等各種不同的對比。觀賞弧形屏幕影片後，展覽會透過虛擬導賞員，帶領參觀者體驗香港的日常生活，以體會我們如何廣泛應用智能卡及無線射頻識別技術，提升生活質素和效率。

### **文化節目及推廣活動**

11. 我們在 2009 年 2 月 17 日的事務委員會會議上告知委員，我們計劃在上海世博開幕前和舉行期間舉辦一連串推廣活動和文化節目，以宣傳香港參與上海世博，並展示香港在不同行業的創意專長。至目前，我們已分別在香港及上海舉辦了多項活動，以廣宣傳。我們亦制定活動大綱，以協調和落實舉辦各項節目。

12. 在為期六個月的世博會期間，我們將在每個月舉辦不同主題的推廣活動。六個月的主題分別是綠色城市(5 月)、旅遊城市(6 月)、一國兩制(7 月)、文化城市(8 月)及創意城市(9 月和 10 月)。我們正

籌備各項活動，以展示香港在這些範疇的優勢。擬舉辦的活動包括電影放映會、時裝展、論壇、研討會、文藝表演及展覽。我們正與有關的業界討論，如何豐富節目內容。我們亦正與創意產業界中的不同團體合作，籌備在 2010 年 9 月及 10 月期間將舉辦的一連串相關活動，展示香港的創意。

13. 為期五天的「香港周」，將於明年 10 月 18 至 22 日舉行。「香港周」的活動包羅萬有，包括開幕禮和閉幕禮、巡遊及一連串的文藝表演活動，宣揚香港的多元文化和電影業。

14. 我們將於 2010 年 5 至 10 月世博期間，舉辦 18 項演藝節目，合共 47 場演出(包括 2010 年 10 月 18 至 22 日舉行的「香港周」活動)。這些節目會在世博會場及上海其他演藝場地(如上海大劇院、上海東方藝術中心、上海音樂廳及上海戲劇學院)舉行。節目類型包括粵劇、中樂及西樂、舞蹈、戲劇、歌劇、音樂劇及多媒體演出。節目編排將盡量多元化，包羅不同藝術形式的演出，旨在展示本地藝術家的豐富創意及多才多藝，同時亦為本地藝術家及年青才俊提供文化及藝術交流的平台。

15. 兩項名為《傳承與創造—水墨蛻變》及《傳承與創造—華洋易貌》的視覺藝術展覽將分別於上海美術館(2010 年 7 月 4 至 27 日)及上海當代藝術館(2010 年 10 月 15 日至 11 月 10 日)舉行。《傳承與創造—水墨蛻變》展覽將展示中國水墨畫及書法藝術在香港的發展及革新，而《傳承與創造—華洋易貌》展覽則凸顯中西美學的融合及轉變，如何形成香港藝術的獨特性。屆時，將展出超過 140 件香港年青藝術家的作品。

16. 我們分別在上海世博倒數 400 天、300 天及 200 天舉辦香港參與世博的宣傳活動，包括香港館動工儀式(2009 年 4 月 10 日)、為期兩周的香港參博專題展覽(2009 年 7 月 1 日至 14 日)、香港館地基完工儀式(2009 年 7 月 2 日)及香港館結構完工儀式(2009 年 10 月 12 日)。上述活動獲傳媒廣泛報道，香港參博專題展覽更吸引了不少內地及海外的參觀者，有 36,000 人次參觀。

17. 我們聯同世博局及其門票銷售指定代理，在 2009 年 4 月及 6 月分別舉行了香港地區團體門票及個人門票銷售啟動儀式。我們在 2009 年 6 月及 7 月，在巴士、纜車及港鐵等公共交通工具展示宣傳廣告，8 月在梳士巴利道的行人隧道張貼宣傳海報。此外，我們亦已在 2009 年 5 月 1 日啟動香港參與上海世博的官方網站，以配合上海世博倒數一年。我們除定期更新網站的資料外，還會新增更多內容，例如電子賀卡。

18. 在未來數月，我們將舉辦更多的宣傳活動。為提高市民對上海世博和香港參博的認識，我們會在 2009 年 12 月 12 日至 2010 年 1 月 4 日期間在維多利亞公園舉行的第 44 屆工展會中，與世博局、中國旅行社及香港中華廠商聯合會合辦宣傳上海世博和香港參博的展覽，並於 2009 年 12 月 25 日舉行的「香港在上海世博」同樂日。為配合世博倒數 100 天，我們將在 2010 年 1 月 21 日與世博局在香港合辦以「從公眾層面看聳立城市：香港—上海—紐約三地對話」為題的專題論壇。屆時，來自上海、紐約及香港的政策制訂者、學者、專業人士及政府官員會參與論壇。此外，我們會繼續透過戶外廣告、印刷品、錄像、展覽、記者會、網站、電子賀卡、電視特輯及紀念郵票等途徑，宣傳香港參博。

## **國民教育**

19. 教育局藉著上海世博這個契機，舉辦「關心祖國·齊迎上海世博會」國民教育活動系列，內容包括「國民教育專家講座」及為學生而設計的一系列與學習相關的比賽活動。活動旨在鼓勵學生認識上海世博和思考上海、香港及內地其他城市的發展路向，藉以加強學生對國民身份的認同、對國家發展的關心和愛國熱誠。

20. 第一場「國民教育專家講座」已於 2009 年 11 月 10 日舉行，講座主題為「走進世博·認識中國」。講者向中小學師生介紹了上海世博，以及香港館的建築特色。第二場講座將於 2010 年 1 月底舉行，屆時將會邀請世博局人員及相關代表擔任講者。

21. 除了專家講座外，教育局亦為全港中小學舉辦一系列的比賽，包括「電子心意卡創作比賽」、「專題研習獎勵計劃」及「美好社區設

計比賽」。優勝隊伍的師生將獲安排參加明年 6 月舉行的「香港學界上海世博會交流團」，前往上海進行學習和交流。

22. 此外，教育局亦正籌建「2010 上海世博會教學資源」網站。網站除介紹世博會的歷史及背景資料外，亦會提供教學活動示例，並為教師和學生提供閱讀材料。

### **網上世博**

23. 我們在立法會 CB(1)768/08-09(05)號文件中向委員匯報，我們參博的其中一個項目，是參與上海世博主辦方所主辦的「網上世博會」，建立網上香港館及網上實踐區展覽。有關的開發工作現正進行。網上的香港館及實踐區展覽，無論是內外設計、佈局及展品，都與真實者無異。網上展覽會採用虛擬技術，讓網上參觀者和未能親往上海的都有機會獲得身歷其境的感受。兩個網上展覽都會在 2010 年 5 月 1 日上海世博開幕當日同時啟用。

### **背景**

24. 上海世博將於 2010 年 5 月 1 日至 10 月 31 日在上海舉行。到目前為止，有超過 240 個國家及國際組織確認參與這項盛事。上海世博以「城市，讓生活更美好」為題，預料可吸引 7,000 萬人次的參觀者。上海世博將會是歷史上規模最大的世博會，也是國家繼 2008 年北京奧運會後所舉辦最重要的國際盛事。

25. 2008 年 6 月，財務委員會批准把設計和興建香港館的工務計劃提升為甲級，這項計劃的預算費用為 1.454 億元。2008 年 7 月，財務委員會再批准開立為數 2.01 億元的非經常開支承擔額，以應付香港參博所需的開支，包括運作香港館、設計和落實實踐區展覽，以及舉辦與香港參博相關的活動及項目的費用。我們保持不時向委員會匯報最新的進度，最近一次匯報是在 2009 年 2 月 17 日。

政制及內地事務局  
2009 年 12 月



# 附件一



日景透视  
Day View Perspective

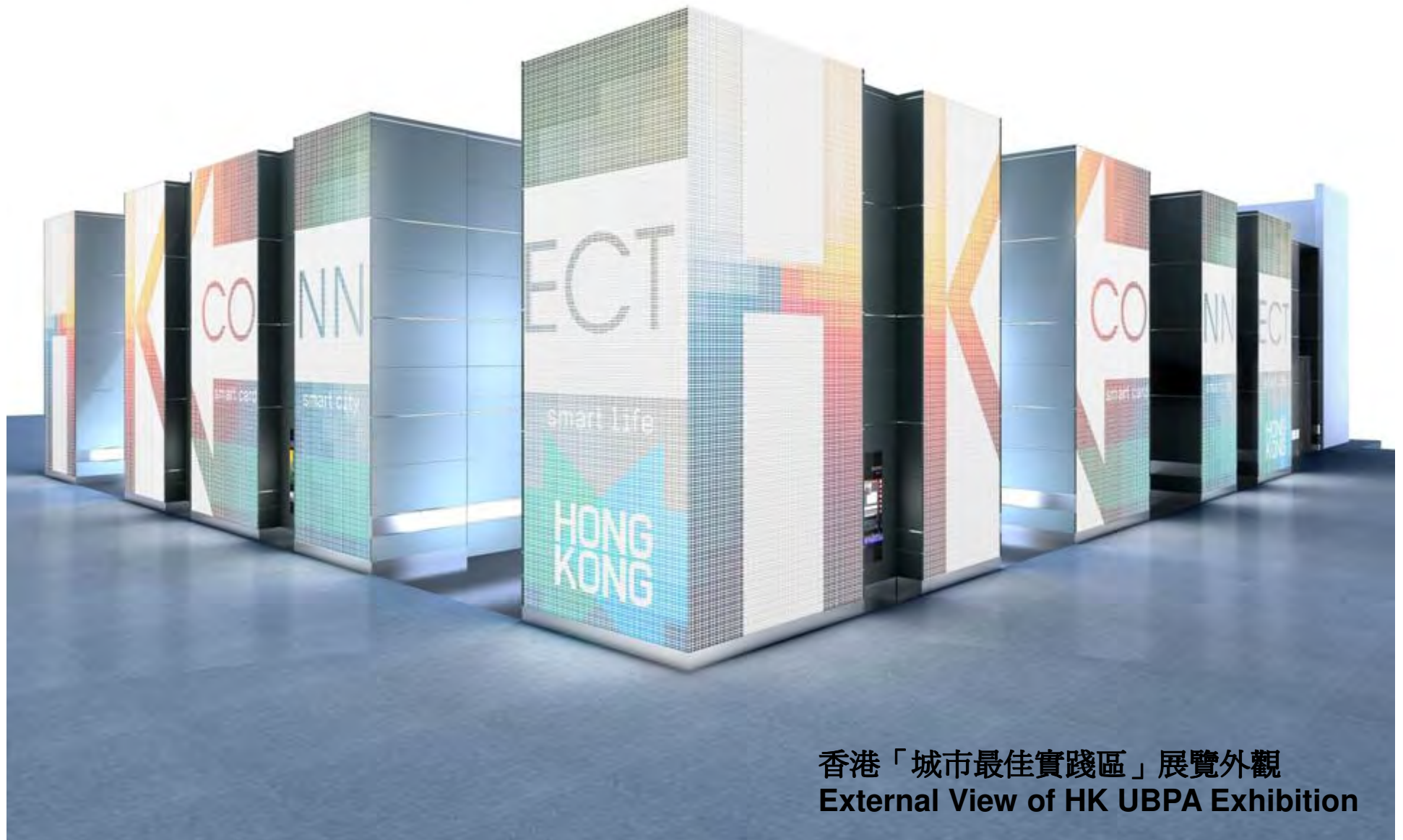


夜景透视  
Night View Perspective





剖面图  
Section Elevation



香港「城市最佳實踐區」展覽外觀  
External View of HK UBPA Exhibition